

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

**القواعد المالية المرحلية
الموحدة المختصرة**

٣١ مارس ٢٠٢٢ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة ترافكو ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القائمة المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمركز المالي المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ، والقوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتغيرات في حقوق الملكية لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدقق المستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ووينغ

سجل قيد مدقق الحسابات رقم ٢٤٤
٩ مايو ٢٠٢٢
المنامة، مملكة البحرين

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠٢١ ٢٠٢٢

دينار بحريني دينار بحريني

٩,٠٠٠,٨٨٠ ٩,٨٩٠,٠٠٥
(٧,١٥٨,٤٢٣) (٧,٩٢٨,٢٣٢)

١,٨٤٢,٤٥٧ ١,٩٦١,٧٧٣

٣٥,٨٥٢ ٢١,١٩٦
(٩٤٩,٥٢٢) (٨٨٤,٤١٨)
(٢٠٧,٨٩١) (١٩٢,٩٣٦)
(٢١٦,٧٠٠) (٢٧٠,٧٧٩)
(١٢٠,٠٠٧) (١٠٩,٤٧٠)
(٧٠,١٠١) (٧٢,٦٧٢)

٣١٤,٠٨٨ ٤٥٢,٦٩٤

٥٦٢,٩٣٢ ٦٢٤,٠٤٣
(٤٥,٨٩٦) (٢٩,٢٩٥)
(٣١,٩٥١) (٣٥,٠٦٤)
(٣٢,٧٤٢) (٤٥,٨٩٣)
٧,٩١٧ ١٢,٥٤٦

٧٧٥,٣٤٨ ٩٧٩,٠٣١

(١٢٩,٤٨٢) (١٦٣,٧٥٧)

٦٤٥,٨٦٦ ٨١٥,٢٧٤

٩ ١١ ٦

إيضاحات

٤

الإيرادات
تكلفة الإيرادات

إجمالي الربح

دخل تشغيلي آخر
تكاليف الموظفين
مصروفات عامة وإدارية
مصروفات البيع والتوزيع
استهلاك عقارات وألات ومعدات
استهلاك الحق في استخدام الموجودات

الربح من العمليات

دخل الاستثمار
حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة
تكاليف التمويل
تكاليف التمويل على التزامات عدد الإيجار
مكاسب ناتجة من صرف عملات أجنبية، صافي

ربح المجموعة للفترة

من ضمنه الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة

الربح للفترة العائد إلى حاملي أسهم مجموعة ترافكو ش.م.ب.

النصيب الأساسي والمخلص للسهم في الأرباح (بالفلس)

الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى
البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات
اللاحقة:

- مكاسب من استبعاد استثمارات مدروga بالقيمة العادلة من خلال الدخل
الشامل الآخر

- صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من
خلال الدخل الشامل الآخر

- حصة المجموعة في الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للشركة الزميلة

البنود التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:

- فروق الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية

الدخل الشامل الآخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة
من ضمنه الدخل الشامل العائد إلى حقوق غير مسيطرة

مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى حاملي أسهم
مجموعة ترافكو ش.م.ب.

١٩,٢٠٧ -

٦٩١,٥٤٥ ٩٢٢,٦٢٢

(٧,٦٦٦) ٣٠٦

٧٠٣,٠٨٦ ٩٢٣,٩٢٨

(٥,٩٠٦) (٢٨,٥٦٢)

٦٩٧,١٨٠ ٨٩٥,٣٦٦

١,٤٧٢,٥٢٨ ١,٨٧٤,٣٩٧

(١٢٥,٥٧٨) (١٥٩,٠٧٣)

١,٣٤٦,٩٥٠ ١,٧١٥,٣٩٤

علي مطر جي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	الموجودات
٢٠٢١	٢٠٢٢	موجودات غير متداولة
(متقدمة)	(مراجعة)	عقارات وألات ومعدات
دينار بحريني	دينار بحريني	الحق في استخدام الموجودات
		استثمار في شركة زميلة
		استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٩,١٨٥,٠٠٥	٩,٠٥٣,٠٥٤	
٢,٣٢١,٨٣٦	٣,٣٩٢,٢٥١	
١,٣٤٣,٥٨٣	١,٣١٤,٥٩٤	
١٤,٠٩٤,٥٩٣	١٥,٠٢٨,٢٠٢	
٢٦,٩٤٥,٠١٧	٢٨,٧٨٨,١٠١	
		موجودات متداولة
٨,٤٥٥,٧١٢	٩,٣٦٦,٠٧٢	مخزون
٨,٦٩٤,٨٩٥	٩,٨٨٦,٠٣٥	نفط تجارية مدينة ونفط أخرى
٣,٥٣٤,٨١٢	٣,١٥٩,٩٨٩	نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
٢٠,٦٨٥,٤١٩	٢٢,٤١٢,٠٩٦	
٤٧,٦٣٠,٤٣٦	٥١,٢٠٠,١٩٧	
		مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
		رأس المال
		أسهم خزانة
		علاوة إصدار أسهم
		احتياطيات
		الحقوق العائدة إلى مساهمي ترافكو ش.م.ب.
		حقوق غير مسيطرة
		مجموع حقوق الملكية
		مطلوبات غير متداولة
		التزامات عقد الإيجار
		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
		قرض لأجل
		منحة حكومية
		مطلوبات متداولة
		نفط تجارية دائنة ونفط أخرى
		قرض استيراد
		حسابات على المكتشوف من البنك
		التزامات عقد الإيجار
		التزامات عقد الإيجار والالتزامات مستردة
		قرض لأجل
		مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
		منحة حكومية
٦,٨٩٢,٥٩٥	٦,٩٠٢,٦٩٨	
٣,٤٢٩,٨١٠	٤,٤٧٥,١٧٣	
١٣٦,٥٦٤	٧٣١,٧٩٩	
٣٥٢,٧٠١	٣٨١,٨٢٩	
٢٢٩,١٢٤	٣٠٨,٢٨٥	
٢٠٢,٧٠٩	٢٠٥,٧٨٨	
٤٣,٩٠٤	١,٨٣١	
٣,٦٦٧	٣,٦٦٧	
١١,٢٩١,٠٧٤	١٣,٠١١,٠٧٠	
١٥,٤٩٢,٧٧٤	١٨,٢٢٦,٩٠٤	
٤٧,٦٣٠,٤٣٦	٥١,٢٠٠,١٩٧	
		مجموع المطلوبات
		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

أغذام سطاجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صلاح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية

في ٣١ مارس

	٢٠٢٢	٢٠٢١
دينار بحريني	دينار بحريني	
٧٧٥,٣٤٨	٩٧٩,٠٣١	

(٥٦٣,٩٣٢)	(٦٢٤,٠٤٣)
٢٦٩,٢٨٥	٢٥٨,٩١١
١٠٢,٠٤٧	١٠٣,١٢٧
٣١,٩٥١	٣٥,٠٦٤
٣٢,٧٤٢	٤٥,٨٩٣
٦٠,١١١	٤٥,٢٦٣
٤٥,٨٩٦	٢٩,٢٩٥
١٣,٤٥٢	١٥,١٦٦
١,٥٧٢	٢٣,٠٨٤
(٢,٠٧٦)	-
(٩١٧)	-
(٣,٦٣١)	(٥,٥٣٨)

٧٦١,٨٤٨ ٩٠٥,٢٥٣

٦٤٢,٥٠٨	(٩٢٥,٥٢٦)
(١,٣٩٤,٨٣٣)	(٨٨٦,٤١٧)
(٣٨٨,٢٨٤)	(٩٤٢,١٦٩)
٩٤,٢٨٤	٧٩,١٦١

(٢٨٤,٤٧٧)	(١,٧٦٩,٦٩٨)
(٩٢,٢٥٠)	(٩٢,٢٥٠)
(٢٨,٠٥٦)	(٥٠,٦٥٣)

(٤٠٤,٧٨٣)	(١,٩١٢,٦٠١)
-----------	-------------

(٣٧,٩١٢)	(١٢٦,٩٦٠)
٤,١٤٩	٥,٥٣٨
٢٩,٩١٨	-
(٤٨٢,٣٣٦)	(٩,٩٨٩)
٢٩٩,٩١٠	٢٩٦,٢٢٦
-	(٤٢,٠٧٣)
١٢٩,٠٥٥	٥٩٤,٢٣٨

(٥٧,٢١٦)	٧١٦,٩٩٠
----------	---------

(٦١)	-
٤٤,٢٤١	١,٠٤٥,٣٦٣
(٣١,١٦٢)	(٢٩,٣٠٨)
(٤٦,٨٢٢)	(٤٩,٤٩٧)
(٨٩,٤١٥)	(٧٢,٣١٣)
(٣٢,٧٤٢)	(٤٥,٨٩٣)

(١٥٥,٩٦١)	٨٤٨,٣٥٢
(٦١٧,٩٦٠)	(٣٤٧,٢٥٩)
(٥,٩٠٦)	(٢٨,٥٦٢)
٣٧١,٧٧٤	١,١٦٧,٨٩٣

(٢٥٢,٠٩٢)	٧٩٢,٠٧٢
-----------	---------

الأنشطة التشغيلية
ربع المجموعة للفترة

تعديلات للبنود التالية:

دخل الاستثمار
استهلاك على العقارات والألات والمعدات
استهلاك الحق في استخدام الموجودات
تكليف التمويل
تكليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
حصة المجموعة من نتائج الشركة الرملية
مخصص مخزون بطيء الحركة ومتقادم
مخصص الخسائر الانتقامية المتوقعة
مكسب من انهاء عقد الإيجار
إبطاء منحة حكومية
مكسب من استبعاد عقارات وألات ومعدات

الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل

تغيرات في رأس المال العامل:

مخزون
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة

صافي النقد المستخدم في التشغيل
مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء عقارات وألات ومعدات
متحصلات من استبعاد عقارات وألات ومعدات
متحصلات من استئمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر
شراء استئمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر
أرباح أسهم وفوائد مستلمة
مبالغ مستحقة الدفع محظوظ بها مدفوعة
وданع قصيرة الأجل بتاريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر

صافي التدفقات النقدية من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

أرباح أسهم مدفوعة
صافي التغيرات في قروض الاستثمار
تكليف التمويل المدفوعة
صافي التغيرات في قروض لأجل
مدفوعات الجزء الأصلي للتزامات عقد الإيجار
تكليف التمويل المدفوعة على التزامات عقد الإيجار

صافي التدفقات النقدية من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية

صافي النقص في النقد وما في حكمه

تعديلات تحويل العملات الأجنبية – صافي
النقد وما في حكمه في ١ يناير
النقد وما في حكمه في ٣١ مارس (١)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

(أ) يشمل النقد وما في حكمه على المبالغ التالية:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس

٢٠٢١ ٢٠٢٢

دينار بحريني دينار بحريني

٣,٥٤٤,١٨٦	٣,١٥٩,٩٨٩
(١,٣٢٤,٨٦٧)	(٧٣١,٧٩٩)

(٢,٤٧١,٤١١)	(١,٦٣٦,١١٨)
-------------	-------------

<u>(٢٥٢,٠٩٢)</u>	<u>٧٩٢,٠٧٢</u>
------------------	----------------

نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
 محسوماً منها: السحبات على المكتشوف من البنك
 محسوماً منها: ودائع قصيرة الأجل بتاريخ استحقاق أصلية لأكثر من
 ثلاثة أشهر

مجموّعة ترا فكتور ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للقرنة المنتهية في ٢٠٢٢ مارس (مراجعة)

الْعَزِيزُ الْمُسَلِّمُ

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو") هي شركة مساهمة عامة، يتم إدراج وتدالو أسمها على في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة والسياحة. يقع المكتب المسجل للشركة في مبنى ١١٧، طريق ٤٢، مجمع ٣٤٣، منطقة ميناء سلمان الصناعية، مملكة البحرين. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في المتاجرة في المنتجات الغذائية.

ت تكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة. تم الإفصاح عن تفاصيل الشركات التابعة والشركة الزميلة في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناء على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٩ مايو ٢٠٢٢.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية موحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقرآن مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها لسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة مطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لذاك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، باستثناء المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة كما في ١ يناير ٢٠٢٢. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

تم تطبيق التعديلات التالية لأول مرة في سنة ٢٠٢٢، ولكن ليس لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

- العقود المرهقة - تكاليف الوفاء بالعقد - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧؛
- الإشارة إلى الإطار المفاهيمي - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣؛
- العقارات والآلات والمعدات: المتحصلات قبل الاستخدام المقصود - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٦؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ المتعلق بتبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى - شركة تابعة باعتبارها جهة تتبع لأول مرة؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية - رسوم فحص بنسبة ١٠٪ لاستبعاد المطلوبات المالية؛ و
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٤ المتعلق بالزراعة - فرض ضرائب في قياسات القيمة العادلة.

الاحتياطات والتقييمات المحاسبية الهمامة

إن الاجهادات والقدرات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي ملخصة لذلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في

๔

يعرض الجدول الثاني تصنيف إيرادات المجموعة الفترية الثالثة أشهر المدتهين في ٢٣ مارس ٢٠٢٠ و ٢٣ مارس ٢٠١٩.

٥ موسمية النتائج

يعتبر دخل الاستثمار لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ والبالغ ٦٢٤,٠٤٣ دينار بحريني (٢٠٢١: ٥٦٣,٩٣٢ دينار بحريني) ذو طبيعة موسمية.

٦ ربح السهم

يتم إحتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو على المتوسط المرجع لعدد الأسهم العادلة القائمة خلال الفترة، باستثناء المتوسط المرجع لعدد الأسهم العادلة المشتراه من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ مارس (مراجعة)	
٢٠٢١	٢٠٢٢

٦٤٥,٨٦٦	٨١٥,٢٧٤	الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو - دينار بحريني
<u>٧٤,٤٢٤,٤٠١</u>	<u>٧٤,١٩٧,٥٧٧</u>	المتوسط المرجع لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزانة
<u>٩</u>	<u>١١</u>	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (فلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٧ الأدوات المالية

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ و٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

المجموع دينار بحريني	درجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دينار بحريني	الموجودات المالية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (مراجعة)
١٥,٠٢٨,٢٠٢	١٥,٠٢٨,٢٠٢	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٩,٨٨٦,٠٣٥	-	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٣,١٥٩,٩٨٩	-	نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
<u>٢٨,٠٧٤,٢٢٦</u>	<u>١٥,٠٢٨,٢٠٢</u>	<u>١٣,٠٤٦,٠٢٤</u>

المجموع دينار بحريني	درجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دينار بحريني	الموجودات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (متقدمة)
١٤,٠٩٤,٥٩٣	١٤,٠٩٤,٥٩٣	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٨,٦٩٤,٨٩٥	-	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٣,٥٣٤,٨١٢	-	نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
<u>٢٦,٣٢٤,٣٠٠</u>	<u>١٤,٠٩٤,٥٩٣</u>	<u>١٢,٢٢٩,٧٠٧</u>

الأدوات المالية (تممة)

٧

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدقة) دينار بحريني	٣١ مارس ٢٠٢٢ (مراجعة) دينار بحريني	المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى قروض استيراد الالتزامات عقد الإيجار سحوبات على المكتوف من البنك قروض لأجل مبالغ مستحقة الدفع محفظ بها
٦,٨٩٢,٥٩٥	٦,٩٠٢,٦٩٨	
٣,٤٢٩,٨١٠	٤,٤٧٥,١٧٣	
٢,٤٥٢,٣١٦	٣,٥٥٣,٥٤٤	
١٣٦,٥٦٤	٧٣١,٧٩٩	
٧٩٦,١٣٧	٧٤٦,٦٤٠	
٤٣,٩٠٤	١,٨٣١	
١٣,٧٥١,٣٢٦	١٦,٤١١,٦٨٥	

قياس القيمة العادلة ٨

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منتظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية
يتم تقييم القيمة العادلة للأدوات المالية بناءً على الطرق والافتراضات التالية:

ا) الأرصدة لدى البنوك والنقد وودائع قصيرة الأجل والسحوبات على المكتوف من البنك والذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى ومبالغ مستحقة الدفع محفظ بها والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للإستحقاقات القصيرة الأجل ل تلك الأدوات؛

ب) يتم تقييم القروض لأجل وقروض الاستيراد والالتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة.
لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسورة وأدوات الدين المسورة من أسعار السوق المعينة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات غير المسورة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة لللاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

القيم العادلة للموجودات أو المطلوبات غير المالية
لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقايس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، كما هو موضح أدناه، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعينة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

قياس القيمة العادلة (تممة) ٨

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تممة)

يقدم الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

٣١ مارس ٢٠٢٢ (مراجعة)

المجموع	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	أسعار مسيرة ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها
				في أسواق نشطة
				المستوى ١
				المستوى ٢

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة

استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر:

٩,٨١٣,٥٠٧	-	-	٩,٨١٣,٥٠٧	- استثمارات أسمهم حقوق الملكية المسيرة
٥,٠٢٨,٣٤٨	٥,٠٢٨,٣٤٨	-	-	- استثمارات أسمهم حقوق الملكية غير المسيرة
١٨٦,٣٤٧	-	-	١٨٦,٣٤٧	- أدوات دين مسيرة
١٥,٠٢٨,٢٠٢	٥,٠٢٨,٣٤٨	-	٩,٩٩٩,٨٥٤	

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدقة)

المجموع	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	أسعار مسيرة ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها
				في أسواق نشطة
				المستوى ١
				المستوى ٢

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة

استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر:

٩,٣٧٤,٧٢٣	-	-	٩,٣٧٤,٧٢٣	- أسمهم حقوق الملكية المسيرة
٤,٥٣٢,٥١٣	٤,٥٣٢,٥١٣	-	-	- أسمهم حقوق الملكية غير المسيرة
١٨٦,٣٤٧	-	-	١٨٦,٣٤٧	- أدوات دين مسيرة
١٤,٠٩٤,٥٩٣	٤,٥٣٢,٥١٣	-	٩,٥٦١,٠٨٠	

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيم العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

خلال فترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ والسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢.

لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات ضمن المستوى ٣

تم تغير استثمارات أسمهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى ٣ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقديرات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدقة)	٣١ مارس ٢٠٢٢ (مراجعة)
٤,٥٩٤,٢٢٢	٤,٥٣٢,٥١٣
٤٤٧,١٤٢	-
(٥٠٧,٨٦١)	٤٩٤,٨٣٥
٤,٥٣٢,٥١٣	٥,٠٢٨,٣٤٨

في بداية الفترة / السنة
المشتريات خلال الفترة / السنة
صافي التغيرات في القيمة العادلة

في نهاية الفترة / السنة

٩ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢٢، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٤ فلس للسهم وباجمالي ١,٠٣٨,٧٦٦ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢١). في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢١، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٥ فلس للسهم وباجمالي ١,١٦,٣٦٦ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠٢٠). تم تضمين أرباح الأسهم المستحقة الدفع ضمن "الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى" في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

١٠ ارتباطات والتزامات محتملة

بلغت ارتباطات النفقات الرأسمالية للمجموعة ٥٧,٤٠١ دينار بحريني كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ [٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٧٥,٣٥١ دينار بحريني (مدقة)].

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً وضمانات الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابة عن المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية، والقائمة ٨٣٧,٨٩٣ دينار بحريني كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ [٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٨٤١,٨٩٣ دينار بحريني (مدقة)].

١١ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات أعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها ست قطاعات أعمال وهي كالتالي:

عمليات البيع - بالجملة

عمليات البيع - بالتجزئة

استثمارات

منتجات الألبان والمرطبات

الفواكه والخضروات

التخزين والخدمات اللوجستية

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة لغرض إتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي دون شروط تفضيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع أطراف أخرى.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. يتم الإفصاح عن مبيعات العملاء الخارجيين المفصحة عنها في القطاعات الجغرافية بناء على الموقع الجغرافي لعملائها.

تضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتكون أساساً من عقارات وألات ومعدات واستثمار في شركة زميلة والحق في استخدام الموجودات ومخزون ونرم تجارية مدينة ونرم أخرى ونقد وارصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل. بينما يمكن أن تتناسب أغلبية الموجودات مباشرةً إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أساس معقوله.

١١ قطاعات الأعمال (تنمية)

تضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتكون أساساً من قروض لأجل وقروض استيرداد والتزامات عقد الإيجار ومكافآت نهاية الخدمة للموظفين ومبانٍ مستحقة الدفع محفوظ بها ومنحة حكومية وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وسحوبات على المكشفوف من البنك. بينما يمكن أن تنساب أغلبية الموجودات مباشرةً إلى قطاعات الأعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أساس معقوله.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خاتمة التعديل والاستبعادات.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ١,٢٠٣,٣٢٧ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (١٠٦٤,٤٨٤ دينار بحريني) وبلغ الربح / (خساره) ١٧,٠٠٠ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (٤,٢١٥ دينار بحريني). إن الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة الثلاثة أشهر هي ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

في ٣١ مارس ٢٠٢٢، بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,١٩٧,٩٣٢ دينار بحريني [٢٠٢١: ١,٩٩٦,٨٠١ دينار بحريني (مدقة)] وبلغ إجمالي المطلوبات ٢,٠٦٤,٤٩٠ دينار بحريني [٢٠٢١: ١,٨٦٣,٣٦٠ دينار بحريني (مدقة)]. جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

١١ - قطاعات الأعمال (ستة)

卷之三

بعض الجدول التالي تأصل عن تنقّل القطاع الشعبي لقرى ثلاثة أشهر المتبقين في ٢١ ميلاد ٢٠٢٢ و ٢١ ميلاد ٢٠٢٣.

١٢ المعاملات والأرصدة مع الطرف ذوي العلاقة

تتمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات والأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القائمة المرحلية للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر خلال فترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠٢٢ و٣١ مارس ٢٠٢١ على التوالي:

للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢					
	دخل	تكاليف	الإيرادات	الإيرادات	
مصاروفات	آخر	الإيرادات	دينار بحريني	دينار بحريني	شركات زميلة أعضاء مجلس الإدارة المشتركين
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٥٢٠	-	-	-	٥,٤٥١	
٤٣,٦٨٥	٣٧٧,٣٨٠	٤٣٠,٨٩٢	٤٣٠,٨٩٢	١١٢,٣٨٣	
٤٤,٢٠٥	٣٧٧,٣٨٠	٤٣٠,٨٩٢	٤٣٠,٨٩٢	١١٧,٨٣٤	

للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١					
	دخل	تكاليف	الإيرادات	الإيرادات	
مصاروفات	آخر	الإيرادات	دينار بحريني	دينار بحريني	شركات زميلة أعضاء مجلس الإدارة المشتركين
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
-	٤,٩١٣	٢,٥١١	١٢,١٤٦		
٤٦,٨١٣	٣٤٧,٧٦٦	١٦٧,٧٦٨	٩١,٧٩٩		
٤٦,٨١٣	٣٥٢,٦٧٩	١٧٠,٢٧٩	١٠٣,٩٤٥		

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١		في ٣١ مارس ٢٠٢٢		
(ملقة)	(مراجعة)	مبالغ مستحقة	مبالغ مستحقة	
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني	شركات زميلة أعضاء مجلس الإدارة المشتركين
-	٦,٥٤٦	-	٥,٥٠٦	
٣٢٣,٤٢٤	١٢٨,٥٤٩	٢٦٠,٣٢٨	١٤٨,٤٥٢	
٣٢٣,٤٢٤	١٣٥,٠٩٥	٢٦٠,٣٢٨	١٥٣,٩٥٨	

تم الإفصاح عن الاستثمار في الشركة الزميلة وحصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة في مقدمة القوائم المرحلية للمركز المالي والأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر على التوالي.

بنود وشروط المعاملات

تتم المعاملات بالأسعار المتفق عليها مع الأطراف ذات العلاقة. يتم إجراء المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أساس الأسعار المتفق عليها. إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة وفي نهاية السنة الناتجة ضمن الأعمال الإعتيادية هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدى.

١٢ المعاملات والأرصدة مع الطرف ذوي العلاقة (تنمية)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الآخرين الرئيسيين خلال فترة ثلاثة أشهر المنتهية:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس (مراجعة) ٢٠٢١ ٢٠٢٢	
دinar بحريني	دinar بحريني
١٠٦,٩٥٤	٨٤,٤٩٠
٣,٠٢٦	٢,١٦٨
١٠٩,٩٨٠	٨٦,٦٥٨

مكافآت قصيرة الأجل
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

١٣ أحداث لاحقة

كما هو مسجل في بورصة البحرين، أعلنت المجموعة بتاريخ ١٠ مارس ٢٠٢٢ عن عزمهَا على إقتناء جميع أسهم شركة البحرين للمواشي. وبتاريخ ٢٠ أبريل ٢٠٢٢، وافق مجلس إدارة المجموعة على صفقة إقتناء الحصة المتبقية في شركة البحرين للمواشي مقابل مبلغ وقدره ١,٦٥٧,٢٤٠ دينار بحريني. وقد بدأت المجموعة في عملية نقل الملكية والإجراءات القانونية الأخرى.

١٤ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المطبق في الفترة الحالية. لم تؤثر إعادة التصنيف هذه على الربح أو حقوق الملكية للمجموعة المسجلة مسبقاً.